تاریخ تأسیسی
١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات
ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه
مراجعت اولنور

محاکم، اجرا و دفتر خاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً یکرمی و دیکر اعلانلرك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تکرار احداثی تاریخی
١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ٩ آلتی آیلغی
٤ بچق مجیدیه‌در

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

یدنجی سنه | جمعه ایرتسی : ٢٠ ذی القعده ١٣٣٢ و ٢٧ ایلول ١٣٣٠ | نومرو : ١٩٦١

سلاملق رسم عالیسی

دونکی جمعه سلاملق رسم عالیسی یلدیزده کائن حمیدیه جامع شریفنده اجرا بیورلمشدر .

توجیهات

علمیه

نازللی ونیف قضالری قاضیلری اسماعیل حقی و مصطفی خلوصی افندیلر عزل ومذکور نازللی قاضیلغنه مدرسة القضاتدن علی الاعلی درجه‌ده مأذون حسن تحسین ونیف قاضیلغنه ذکر اولنان مدرسه‌دن علی الاعلی درجه‌ده مأذون فاتح درسعاملرندن احمد نجاتی افندیلر تعیین اولنمشدر .

قوانین ونظامات

اصلاح مدارس نظامنامه‌سی

مرکزه عائد قسم

ماده : ١ مرکز سلطنت سنیه‌ده‌کی مدارس علمیه‌دن مربوط « ١ » نومرولی جدولده محرر بولنانلر دارالخلافة العلیه مدرسه‌سی نامیله برمدرسه اعتبار ایدلمشدر شوقدرکه اشبو جدولده ایجابنه کوره مدارسك وسعت ومعموریتی ومراکز تدریسیه‌یه جوار وقربیتی نظره آلنمق صورتیله طرف مشیختدن تعدیلات مقتضیه اجرا اولنه بیلور .

ماده : ٢ دارالخلافة العلیه مدرسه‌سی تالی قسم اول، تالی قسم ثانی وعالی اولمق اوزره اوچ قسمه آیرلمشدر. هرقسمك مدت تدریسیه‌سی درت سنه‌در، هرقسم در در صنفی وصنفلر در در شعبه‌یی محتویدر.

ماده : ٣ تالی قسملره ایکی بیك سکسان طالب قبول اولنور . صنفلر ایکی‌یوز آلتمشر، شعبه‌لر آلتمش بشر طالبدن تشکل ایدر .

ماده : ٤ قسم عالی‌یه سکز یوز طالب قبول اولنور . صنفلر ایکیشر یوز، شعبه‌لر اللیشر طالبدن تشکل ایدر .

ماده : ٥ دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك هرقسمنده برمدیر عمومی وصنف وشعبه‌لرنده برر مدیر بولنور . شعبه مدیرلری صنف مدیرلرینه صنف مدیرلری مدیر عمومیلره، مدیر عمومیلر درس وکالتنه مربوطدر .

ماده : ٦ دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنده اوقونه‌جق درسلر اشبو نظامنامه‌یه مذیل جدولده محرردر .

ماده : ٧ اشبو جدولده توسیعاً ویا تبدیلاً اجراسنه لزوم کوریله‌جك تعدیلات درس وکیلنك تحت ریاستنده اعضاسی مدرسه مدیر ومعلملرندن اوله‌رق جانب مشیختدن تفریق وتعیین اولنه‌جق لااقل اوتوز ذاتدن مرکب برانجمن مخصوص طرفندن ایفا اولنور .

مدرسین

ماده : ٨ مدرسین موجوده‌دن اشبو مدرسه‌نك امور تعلیمیه واداره‌سنه مأمور اولان مدرسلرله فنون درسلری ایچون خارجدن آلنان معلمینك اسامیسی اشبو نظامنامه‌نك مربوطاتندن اولان « ٢ » نومرولو جدولده محرردر. عهده‌لرینه تودیع اولنان وظائفی ایفادن استنکاف ایدن مدرسین مستعفی عد اولنه‌رق تخصیصاتلری قطع ایدیلور ودرس وکالتنجه یرلرینه مناسبلری انتخاب اولنور .

ماده : ٩ دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنده بالفعل تدریس واداره‌یه مأمور مدرسین شمدیلك معاش حاللریله ایفای وظیفه ایده‌جکلر واشبو تشکیلات خارجنده وقوع بوله‌جق منحلاتدن مقام مشیختجه قدم واهلیتلرینه کوره معاشلرینه ضمائم اجرا اولنه‌جقدر. مدرسین سائره‌نك حالاً آلمقده اولدقلری مخصصات مقام مشیختجه تکلیف اولنه‌جق خدماتی ایفادن امتناع ایتمدکجه کماکان اعطا ایدیله‌جکدر . مدرسلك تخصیصاتی اولمیان معلمینه هر ساعت تدریسیه ایچون مناسب مقدار تخصیصات ویریلور .

طلبه

ماده : ١٠ درسعادتده‌کی مدارسده مقید اولوب تخصیصات آلمقده اولان طلبهٔ علوم صوك امتحانلرنده اکتساب ایلدکلری نومرولر اساس اتخاذ اولنه‌رق مربوط « ٣ » نومرولی جدولده‌کی اشارت وجهله دارالخلافه مدرسه‌سنه قبول اولنمشلردر .

سنهٔ آتیهٔ تدریسیه‌دن اعتباراً مدرسه‌نك تالی قسم اولی برنجی صنفنه آلنه‌جق طلبه درس وکیلنك تحت ریاستنده اولمق اوزره اعضاسی مقام مشیختجه انتخاب اولنه‌جق برانجمن طرفندن آلتی سنه‌لك تحصیل ابتدائی‌یی کورمش طالبین میاننده تفریق ایدیلور . صنفلر ایچون معین عدددن فضله طالب ظهورنده اشبو هیئتجه اجرا قلنه‌جق مسابقه امتحاننده اکتساب موفقیت ایدنلر قبول اولنور . تالیه‌نك برنجی‌دن ماعدا هر ایکی قسمنك هرهانکی برصنفنه وکذا عالیه صنفلرندن برینه داخل اولمق ایستیانلر کیره‌جکلری صنفدن اولکی صنفلرك هربری ایچون اوصنفه عائد ترفیع امتحانی ویرمکله مکلفدرلر .

اشبو نظامنامه‌نك نشرندن مقدم امتحانلرینی برر صورتله اکماله براقمش اولان طلبهٔ علوم اصولی دائره‌سنده ویره‌جکلری امتحانلرده احراز

ایده‌جکلری نومرولره کوره امثالنك داخل اولدیغی صنفه قید وقبول اولنه‌جقلردر .

ماده : ١١　دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنه داخل اولمیانلر مدارس معینه‌ده اقامت ایده‌من ومخصصات آلاماز .

ماده : ١٢　مخصصات طلبه‌یه نقداً ویرلمز، اعاشه‌والباسلرینه صرف اولنور .

ماده : ١٣　دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك تالیه طلبه‌سنه دردر سنه‌لك قسملر ایچون شهادتنامه، عالیه طلبه‌سنه اجازتنامه ویریلور. بونلردن هر برینك قیوضاتی آیریجه بر نظامنامه ایله تعیین اولنه‌جقدر .

اجازتنامه طلبه‌نك تالی وعالی مدرسه‌لرده تدرس ایتدکلری ذوات ایله بونلرك بروجه تسلسل مدرسلرینك اسامیسنی احتوا ایدر ودرس وکالتنجه بعدالتدقیق مقام مشیختدن تصدیق ایدیلور . اجازتنامه آلانلر مدرسلك عنوانی احراز ایدرك استانبول رؤس همایوننه نائل اولورلر .

صورت اداره

ماده : ١٤　طلبهٔ علومك امور ومصالح عمومیه‌سی درس وکیلنك تحت ریاستنده دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك مدیر عمومیلری ایله وکالت مشارالیهایه معاونتله مکلف اوقاف همایون نظارتی مؤسسات علمیه‌مدیرندن تشکل ایدن مجلس مصالح طلبه طرفندن تدویر ایدیلور . هفته‌ده لااقل ایکی دفعه اجتماع ایده‌جك اولان بومجلسده مدارسك اداره‌سنه ، تدریساتنه متعلق خصوصات ومدیر عمومیلر جانبندن اداره‌لرینه عائد اوله‌رق محتاج مذاکره کوریلوب هیئته عرض اولنه‌جق مواد حقنده مقررات مقتضیه اتخاذ اولنور .

ماده : ١٥　هیئت تحریریه‌سندن ماعدادرس وکالتنه مربوط تشکیلات ومجلس مصالح طلبه‌نك شکل حاضری ملغادر .

ماده : ١٦　مدرسه‌نك اداره‌سنه متعلق خصوصات ایله طرز تدریساتی تدقیق وتفتیش ایلمك اوزره لزومی قدر مفتش تعیین اولنه‌جقدر . مفتشلر لایحه‌لرینی طوغریدن طوغری‌یه مقام مشیخته اعطا ایلیه‌جکلردر، اشبو لایحه‌لر اوزرینه اقتضای حال مقام مشیختجه تعیین واجرا اولنه‌جق وعندالایجاب صورت مخصوصه‌ده وسائط مؤتمنهٔ سائره ایله‌ده تفتیشات اجرا ایدیله‌جکدر .

ماده : ١٧　مدرسه‌نك صورت اداره‌سی وطرز تدریساتی وطلبه‌نك کیفیت اطعام واکساسی والبسه‌لرینك طرز وشکلی تعلیماتنامه ایله‌معیندر.

ماده : ١٨　مدارس مرتبه خارجنده قالان مدرسه‌لرك صورت اداره‌سی آیروجه تنظیم ایدیله‌جك تعلیماتنامه احکامنه تابعدر .

مدرسة المتخصصین

ماده : ١٩　دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك علوم وفنونده متخصص یتشدیرمك ومدت تدریسیه‌سی ایکی سنه‌دن عبارت اولمق اوزره مدرسه‌نك قسم عالیسی فوقنده مدرسة المتخصصین نامیله بر قسم مخصوصی واردر. بو قسم موضوعات علومه کوره شعبات عدیده‌یی احتوا ایده‌جك ومقام مشیختجه لزوم کوریلن شعبه‌لر بی دربی کشاد اولنه‌جقدر .

ماده : ٢٠　صنفلری قرقر طالبدن تشکل ایلیه‌جك اولان مدرسة المتخصصینك برمدیر عمومیسی واردر، صورت اداره‌سی تعلیماتنامه ایله معیندر .

ماده : ٢١　مدرسة المتخصصینه مدرسهٔ عالیه‌دن مجاز اولان ویا مدرسه‌نك بتون صنفلرینه عائد امتحانلری مادهٔ سابقه‌ده معین طرزده ویره‌رك مدرسهٔ عالیه مأذونی درجه‌سنی احراز ایلیان ذوات قبول اولنور. عدد معیندن فضله ظهور ایدن طالبین آیریجه مسابقه امتحاننه تابع اولور. مسابقه امتحانی تحریری وشفاهی اوله‌رق درس وکیلنك تحت ریاستنده مقام مشیختجه انتخاب اولنه‌جق هیئت مخصوصهٔ امتحانیه حضورنده اجرا قلنور .

ماده : ٢٢　اشبو نظامنامه‌ده معین اساسلره مخالف اولان احکام ومقررات نظامیه مفسوخدر .

ماده : ٢٣　اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ٢٤　اشبو نظامنامه‌نك اجرای احکامنه مقام مشیخت و اوقاف ناظری مأموردر .

دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك قسم عالیسنده تدریسی اولنه‌جق علوم وفنونی حاوی جدول :

تفسیر شریف	
حدیث «	اصول حدیث ایله برابر
علم فقه	تاریخ علم فقه ایله برابر
اصول فقه	
خلافیات	
علم کلام	تاریخ علم کلام ایله برابر
فلسفه	روح، اخلاق، مابعدالطبیعه، تاریخ فلسفه، فلسفهٔ اسلامیه
ادبیات عربیه	
حقوق وقوانین	

دارالخلافة العلیه مدرسه‌سنك اقسام تالیه‌سنده تدریسی اولنه‌جق علوم وفنونی حاوی جدول :

قرآن کریم	تجوید تطبیقاتی وبعض سورك حفظیله برابر
تفسیر شریف	
حدیث «	
علم فقه	
اصول فقه	
علم کلام	
صرف ولغت	
نحو	
منطق	
بلاغت عربیه	
وضع	
آداب	
مکالمه وتطبیقات وکتابت عربیه	
سیر نبی	
تاریخ انبیا وخلفا، تاریخ اسلام وادیان ، تاریخ عمومی وعثمانی	
فلسفه	
ترکجه	قرائت ، املا ، قواعد ، کتابت ، ادبیات
فارسی	
عمومی وعثمانی جغرافیا	
ریاضیات	حساب عملی ونظری، هندسه، جبر، مثلثات، میخانیك، هیئت ، اصول دفتری
طبیعیات	موالید ثلثه ، معلومات زراعیه ، حکمت ، کیمیا
معلومات فنیه واخلاقیه واجتماعیه وقانونیه	
حفظ الصحه	
علم اجتماع وتربیه	
علم اقتصاد ومالی	
خطابت وموعظه	
خطوط	
السنه	
تربیهٔ بدنیه	

اشبو نظامنامه‌نك موقع مرعیته وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .

١٠ ذی القعده ١٣٣٢　١٨ ایلول ١٣٣٠

محمد رشاد

حربیه ناظری انور　شیخ الاسلام واوقاف همایون ناظری خیری　صدراعظم وخارجیه ناظری محمد سعید

بحریه ناظری جمال پاشا*　عدلیه ناظری وشورای دولت رئیسی وکیلی ابراهیم　داخلیه ناظری طلعت

معارف ناظری احمد شکری　تجارت وزراعت ناظری سلیمان البستانی　نافعه ناظری محمود　مالیه ناظری جاوید بك*

پوسته وتلغراف وتلفون ناظری اوسقان

بدل نقدی قبولنك تمدیدی حقنده قانون موقت

ماده : ١　معلم اولسون اولمسون ملل غیر مسلمه افراد احتیاطیه ومستحفظه‌سندن ومسلم افراد احتیاطیه ومستحفظه‌نك غیر معلملریله احوال وجودیه‌لری حسبیله طبیب راپوریله خدمات غیر مسلحه‌یه تفریق ایدلمش معلم وغیر معلملرندن اشبو قانونك هر محلده تاریخ نشرندن اعتباراً بر آی مدتله بدل نقدی قبول اولنور .

ماده : ٢　اوچ آیدن دون تعلیم کورمش اولانلر غیر معلم عد اولنور .

ماده : ٣　مکلفیت عسکریه قانون موقتنك قرق ایکنجی ویوزقرق یدنجی ماده‌لری موجبنجه وبرسنه مدتله سلاح آلتنه آلنه‌جقلرك احتیاط ضابط نامزدلکنه تفریق ایدیلنلرندن بدل نقدی قبول اولنماز .

ماده : ٤　بدل نقدی مقداری قرق اوچ یوزلك عثمانلی آلتونیدر. حرب ویرکوسی وولایت حصه‌سی استیفا ایدلمز .

* بولنه‌مدی

ماده : ٥　اشبو قانونك تاریخ اعلاننده قطعاته قید ایدلمش اولان افراد غیر معلم دخی اولسه‌لر بدللری قبول اولنماز یالکز عمله طابورلری افرادیله هنوز قطعاته قید ایدلمه‌مش افراددن بدل قبول اولنور.

ماده : ٦　اشبو قانون موجبنجه بدل قبولی شرائطنی حائز اولان افراددن ممالك اجنبیه‌ده بولنوب عودت ایده‌جکلرك تاریخ عودتلرندن وبعض مخابرات وترددات طولاییسیله بدللرینك قبولی برمدت تأخر ایدنلرك بدل نقدیلرینك قبولنه قرار ویرلدیکی تاریخدن اعتباراً بر آی ظرفنده بدللری قبول اولنور .

ماده : ٧　اشبو قانونك هر محلده نشرندن اعتباراً اون بش کون صکره تحت سلاحه دعوت اولنه‌جقلر بدللرینی ویرمه‌مشلرسه دعوت وقوعندن صکره بدللری قبول ایدلمز .

ماده : ٨　اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

ماده : ٩　اشبو قانونك اجرای احکامنه خارجیه ، حربیه‌ومالیه ناظرلری مأموردر .

اشبو لایحه‌نك مجلس عمومینك کشادنده قانونیتی تکلیف اولنمق اوزره موقتاً مرعیتنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .

١٧ ذی القعده ١٣٣٢　٢٥ ایلول ١٣٣٠

محمد رشاد

مالیه ناظری جاوید　حربیه ناظری انور　صدراعظم وخارجیه ناظری محمدسعید

اعلانات

صحیه مدیریت عمومیه‌سندن :

حامل بولندیغی ٨ ایلول سنه ٣٢٤ تاریخلی و١١٤٥ نومرولو اجزاجی دیپلومه‌سنی بالقان محاربهٔ زائله‌سنده ضایع ایلدیکنی اصول وامثالنه توفیقاً باوثیقه اثبات ایدن قیصریه‌لی طودوری بابادوس صولومون اوغلی افندی‌یه نسخهٔ ثانیه اعطاسی دردست بولندیغندن مذکور نسخهٔ اولی اجزاجی دیپلومه‌سی هر کیمك یدنده کوریلورسه درحال اخذ وضبطیله ارسال وحاملنك کفالت قویه‌یه ربطیله اسمنك اشعاری ولایات عثمانیه صحیه مدیرلریله مراکز اطباسنه تعمیماً تبلیغ ایدلدیکی. ٦٧

***

مکتب طبیهٔ عسکریه ومکتب ملکیه وطب فاکولته‌سندن مأذون احمد فکری بن حاجی اسماعیل واجزاجی موسی وولینسر وفتاح بن حاجی صالح افندیلرك حائز اولدقلری ١٣ اغستوس سنه ٣٢١ تاریخلی و٢٢١٢ نومرولی و١٦ مارت سنه ٣١٢ تاریخ و١٢٥٤ نومرو و ١٠ تشرین ثانی سنه ٣٢٦ تاریخ و ١٦٠٩ نومرولی طبیب واجزاجی دیپلومالرینك ضیاعنی اثبات ایلملرینه بناءً مومی الیهمه نسخهٔ ثانیه دیپلوما اعطاسی مقرر اولدیغی. ٣٣

***

قومانوه بلدیه اجزاجیٔ سابق تکفور طاغلی اکرم بن محمد خلوصی افندینك حامل بولندیغی ٨ مایس ٣٢٢ تاریخلی وطقوز یوز بر وایکی بیك طقسان نومرولی اجزاجی دیپلومه‌سنك قومانوه‌نك دشمن اردوسی طرفندن اشغالی اثناسنده ضایع اولدیغی اثبات ایلمش اولدیغندن یرینه نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسی مقرر بولنمش اولمغله ضیاعه اوغرایان مذکور دیپلومه‌نك ظهورنده حکمی اولمیه‌جغی .

***

مکتب طبیهٔ عسکریه‌ده اکمال تحصیل و دیپلومه اخذ ایتمش اولان دده‌اغاج خسته‌خانه‌سی طبیب اولی قائممقام حاجی محمدضیاءالدین بك ایله سلانیك نشانجی دردنجی الایك برنجی طابوری اجزاجیسی یوز باشی سلام‌الدین حلیم و اوچنجی قول اردو محیه دپوسی مدیر معاونی اجزاجی یوزباشی مصطفی افندیلرك محاربهٔ زائله اثناسنده دیپلومه‌لرینك ضایع اولدیغی ثابت اولمسنه‌مبنی نسخهٔ ثانیه اعطا قلنه‌جغندن مذکورضایع اولان دیپلومه‌لرك اله کچدکلرنده حکملری اولمیه‌جغی .

***

ادرنه ولایتی سابق آشی مأموری طرنوه‌لی سلیمان محمد افندینك ٤ کانون‌ثانی سنه ٣١٠ تاریخلی ویوزاون‌ایکی نومرولو اشیجی شهادتنامه‌سنی ضایع ایلدیکنی با وثیقه اثبات ایتمسنه مبنی مومی‌الیه بوکره نسخهٔ ثانیه مقامنده برقطعه تصدیقنامه اعطاسی تقرر ایتدیکندن مذکور ضایع اولان شهادتنامه‌نك اله کچدیکنده حکمدن ساقط اولدیغی .

***

مکتب طبیهٔ عسکریه‌دن استحصال ایتدیکی ١٧ جمادی‌الاخره سنه ٣٢٦ و٣ تموز سنه ٣٢٤ تاریخلی و٢٥٨١ نومرولو دیپلومه‌یی ضایع ایتمش اولدیغی ثابت اولان طبیب یوز باشی استانبوللی مصطفی حمدی بن اسماعیل زهدی افندی‌یه نسخهٔ ثانیه اوله‌رق دیپلومه اعطاسی مقرر اولدیغندن ضایع اولان دیپلومه‌نك اله کچدیکنده حکمی اولمیه‌جغی .

***

اون دردنجی فرقهٔ همایون نظامیه قرق برنجی الایك اوچنجی طابوری طبیبی اولوب موقتاً چناق قلعه خسته‌خانه‌سنده مستخدم بولنان طبیب یوز باشی یونس فهمی بن کامل افندینك مکتب طبیهٔ عسکریه‌ده تحصیل ایدرك اخذ واستحصال ایلدیکی ١ حزیران سنه ٣٢٩ تاریخلی و بیك التی یوز اللی اوچ نومرولو طبیب دیپلومه‌سنك ضایع اولدیغی ثابت اوله‌رق نسخهٔ ثانیه اعطاسی تقرر ایتمش اولدیغندن مذکور ضایع اولان دیپلومه‌نك حکمی اولمدیغی .

***

محاربهٔ زائله اثناسنده حائز اولدیغی یدی یوز اللی ایکی نومرو و ٥ کانون‌اول سنه ٣٢٤ تاریخلی جراحیٔ صغیر شهادتنامه‌سنك ضایع اولدیغی ثابت اولان عسکری جراحلرندن محمدفائق بن ابراهیم افندی‌یه نسخهٔ ثانیه مقامنده تصدیقنامه اعطا اولنه‌جغندن اصلنك اله کچدیکنده حکمدن ساقط اولدیغی .

***

حائز اولدقلری ١٣ اغستوس سنه ٣٢١ تاریخلی و ٢٣١٢ و ٢٢٢٤ نومرولی طبابت دیپلومه‌لرینی بالقان محاربهٔ زائله‌سنده ضایع ایتدکلرینی اصول وامثالی وجهله اثبات ایدن براتلی طبیب فهمی خاکی بن طالب واستانبوللی حسین کاظم بن کامل افندیلره نسخهٔ ثانیه اوله‌رق طبیب دیپلومه‌سی اعطا اولنه‌جغندن ضایع اولان سالف‌الذکر دیپلومه‌لرك حکمی اولمدیغی اعلان اولنور . ٢٦

صحیح مسلم

جزؤ خامس

معارف عمومیه نظارتی طرفندن مطبعهٔ عامره‌ده طبع ایتدیرلمکده اولان کتب ستهٔ حدیثدن مسلم شریفك بو دفعه دخی بشنجی جزؤی اکمال اوله‌رق موقع انتشاره وضع اولنمشدر . بوکتاب کتب حدیث ایچنده بخاریٔ شریف کبی مرتبهٔ ممتازه‌یی حائز اولوب اوله‌جه ینه نظارت معارفپناهیجه مطبعهٔ مذکوره‌ده طبع ایتدیرلمش اولان بخاریٔ شریف قطعه‌سنده عین حروف ایله سراپا حرکلی اوله‌رق باصلمش صحیفه کنارلرینه ایضاحات لازمه ویرلمشدر . دیکر جزؤلری دخی بی‌دربی طبع ایدلمك اوزره‌در . بهر جزؤك قیمتی اون غروشدر . مجموع کتابك آبونه صورتیله قیمتی آلتمش غروشدر . محل فروختی مطبعهٔ عامره‌در .

دستور

ترتیب ثانی

بشنجی جلد

مدونات قانونیه مدیریتنجه ترتیب ایدیلان دستورك ترتیب ثانیسنه مخصوص بشنجی جلدینك مطبعهٔ عامره‌جه بوکره طبعی اکمال ایدیله‌رك اجزاسی یکرمی ومجلدی یکرمی‌یدی غروش فیئات‌ایله مطبعهٔ مذکوره‌جه موقع فروخته وضع ایدلمشدر .

لااقل بش جلد اشترا ایده‌جك کتابجیلره بهر جلد ایچون برسابق ایکیشر غروش بیعیه ویریله‌جکدر .

اخطار — وسطی ساعت سکزدن دوزه قدر مطبعه‌یه تودیع‌اولنان اعلانات ایرتسی‌کونکی نسخه‌یه درج ایدیلور .